

Nachgesprochene Dialoge / Wildlines

Englisch: Wild Lines

TON/BEGRIFFE

Nachträglich aufgenommene Dialog-Zeilen ohne Video-Synchronisation, die zur Verbesserung der Rohton-Qualität verwendet werden. Wildlines werden direkt nach oder zwischen Drehpausen aufgenommen, wenn die Set-Qualität optimal ist und die Schauspieler noch präsent sind. Unterscheidet sich von ADR durch die Nähe zur Originalaufnahme und die geringere Notwendigkeit von Synchronisation.

Technische Grundlagen Wildlines (auch "wild tracks" genannt) sind Dialog-Aufnahmen, die während oder nach der Haupt-Drehzeit aufgenommen werden, ohne dass eine Kamera läuft. Im Gegensatz zu ADR (Automatic Dialogue Replacement), wo der Schauspieler Wochen später im Studio zum Mund-Synchronisieren zurückkommt, erfolgt die Wildline-Aufnahme noch auf dem gleichen Set, oft mit den gleichen akustischen Bedingungen. Wann werden Wildlines aufgenommen? Während Drehpausen (z.B. zwischen Takes oder zwischen Szenen) Der Schauspieler ist noch "warm" und präsent Die Stimme klingt identisch mit der Haupt-Aufnahme Set ist still genug für Audio-Aufnahmen Zeitaufwand: 5-15 Minuten pro 2-3 Dialog-Zeilen Nach Drehende (wenn Probleme erkannt wurden) Sound Mixer hat bemerkt: "Diese Zeile hatte Windgeräusch, können wir sie nochmal nehmen?" Schauspieler wird kurz zurückgebracht Offizieller "Wildline-Session" auf dem Set Nach kompletten Szene-Wrap (Backup für kritische Lines) Finale Safety-Aufnahmen von wichtigen Dialogen Sicherung gegen spätere ADR-Notwendigkeit Technische Anforderungen für Wildlines Im Gegensatz zu einer normalen Drehaufnahme gelten für Wildlines leicht entspannte Standards: Aspekt Normal-Drehaufnahme Wildline-Aufnahme Boom-Position Sehr präzise (20-40 cm) Standard (25-35 cm) Raumreflektion Minimiert Akzeptabel (wird gemapcht) Background-Stille Essentiell Wichtig, aber weniger kritisch Pegel-Kontrolle -8 bis -6 dB Peak -10 bis -6 dB Peak Aufnahme-Dauer Komplette Szene 1-3 Wiederholungen pro Line Kabel-Setup Full Professional Vereinfacht (Boom + Recorder) Pegelstandards für Wildline-Aufnahmen Durchschnittlicher Pegel : -12 bis -10 dBFS Peak-Pegel : -6 bis -4 dBFS Signal-to-Noise Ratio : 45+ dB (akzeptabel, da nur Backup) Frequenzgang : Natürlich, minimal bearbeitet Wildlines können etwas höhere Noise-Floor haben als Original-Takes, da sie nicht "gesetzlich perfekt" sein müssen – sie sind Backup/Ergänzung. Praktisches Workflow: Wildlines aufnehmen Schritt 1: Erkennung des Problems während Hauptaufnahme Der Sound Mixer hört während des Takes auf Kopfhörer: "Flugzeug-Rauschen in Zeile 3" ? Notiz machen "Wind-Geräusch beim Wort 'weitergeht'" ? Notiz machen "Dialog war toll, aber Windscreen saß falsch" ? Notiz machen Nach dem Take teilt der Sound Mixer dem Regisseur mit: "Diese Zeile hat Probleme, können wir eine Wildline aufnehmen?" Schritt 2: Set-Vorbereitung für Wildline Kamera wird abgefahren (nicht benötigt) Boom-Op bleibt mit Mikrofon bereit Sound Mixer mit Kopfhörern und Recorder/Mischpult Schauspieler wird zu Wildline-Spot gebracht (kann überall auf dem Set sein, muss nicht exakt Kamera-Position sein) Regie oder 1. AD sagt die Zeile an : "Line 1: 'Ich komme später vorbei' – in 3, 2, 1, go" Schritt 3: Aufnahme durchführen Typisches Wildline-Setup: Schauspieler spricht die Zeile 1-3 Mal nacheinander Boom Op hält Mikrofon auf Standard-Position (25-30 cm über Mund) Sound Mixer monitort Pegel und Klangqualität Keine Stoppuhr, kein Timer – nur natürliches Sprechen Beispiel-Ablauf: Regisseur: "Wildlines für Zeile 3, Setup bereit?" Sound Mixer: "Ich bin bereit, Boom Op?" Boom Op:

"Bereit" Regisseur: "Licht?", Grip: "Okay" Regisseur: "Action für Wildline..." Schauspieler: "Ich komme später vorbei." Sound Mixer: "Gut, gut. Nochmal?" Schauspieler: "Ich komme später vorbei." [2. Wiederholung] Sound Mixer: "Perfect. Das war's." Zeitaufwand: 2-3 Minuten für eine Line.

Schritt 4: Dokumentation Der Sound Mixer oder 1. AD dokumentiert: Szene-Nummer und Zeile : z.B. "Szene 45, Zeile 3 (Dialog: 'Ich komme später vorbei')" Timecode / Aufnahme-Nummer : z.B. "WildLine_SC45_L03_Take1" Notes : z.B. "Original hatte Flugzeug-Rauschen, Wildline clean" Häufige Probleme und Lösungen bei Wildlines Problem Symptom Ursache Lösung Stimmqualität unterscheidet sich Wildline klingt höher oder dumpfer Andere Mic-Position oder Schauspieler-Energie geändert Schauspieler nochmal Szenerie/Kontext erinnern, Mic-Position anpassen Zu lautes Rauschen im Hintergrund Wildline klingt noisy Set wurde lauter (Crew redet, Lüfter läuft) Höflich um Stille bitten, oder an ruhigeren Ort verschieben Schauspieler "deutet" nur an statt zu spielen Wildline klingt unnatürlich, monoton Schauspieler kennt keinen Kontext Kontext kurz erklären ("Du bist wütend, sag die Zeile aggressiv") Zu viel Hall/Reflexion Wildline klingt "holperig" Recording an anderer Lokation mit anderem Raumton Später im Mixing Raumton-Match durchführen Zu schnell oder zu langsam gesprochen Timing passt nicht zu Mund-Movement Druck, schnell fertig zu sein Schauspieler Zeit geben, in Tempo erinnern Wildlines vs. ADR: Wann was verwenden? Aspekt Wildline ADR Timing Während/nach Drehzeit Wochen/Monate später Set-Bedingungen Identisch mit Original Studio-Umgebung (Isolation) Klang-Match Sehr gut (identische Raumakustik) Schwierig (andere Raumakustik) Kosten Billig (10-15 Min Drehzeit) Teuer (200-500€ ADR-Session) Aufwand (Post) Minimal (einfaches Einsplissen) Hoch (Sync, Timing, Klang-Match) Best Use Case Einzelne problematische Lines Ganze Szenen neusynchronisieren Qualität Sehr hoch Mittel bis hoch (abhängig von Schauspieler) Best Practice: Wildline-Strategie Pro-aktive Wildline-Erfassung Erfahrene Sound Mixer machen folgendes: Nach jeder Szene : Kurze Wildlines der 2-3 wichtigsten Dialog-Lines aufnehmen (5 Minuten Extra) Dokumentation : Alle Wildlines mit Szenen-Nummern katalogisieren Kategorisierung : Critical : Haupt-Dialog (Charakterentwicklung, Plot) Normal : Nebentext Optional : Ad-libs oder Filler-Lines Wildline-Aufnahme-Checkliste ☐ Problem-Lines identifiziert (Sound Mixer hat Notizen gemacht) ☐ Regie und 1. AD geben Freigabe für Wildline-Session ☐ Schauspieler ist still verfügbar (nicht abgefahren) ☐ Boom Op mit Mikrofon und Shock Mount bereit ☐ Sound Mixer mit Kopfhörer und Recorder ☐ Line wird 1-3 Mal aufgenommen ☐ Pegel und Klangqualität überprüft ☐ Take-Nummern dokumentiert (WildLine_SC#_L#_Take1) ☐ Alle Audios als separate Dateien gespeichert Editing und Integration von Wildlines In der Post-Production (Tonschnitt) Der Tonmischer erhält die Wildline-Dateien und integriert sie: Waveform Matching : Original-Aufnahme und Wildline auf Timeline nebeneinander platzieren Prüfen, dass Lautstärke und Timing ähnlich sind A/B Listening : Original hören ("Hat Flugzeug-Rauschen") Wildline hören ("Saubere, aber Stimme klingt leicht anders") Entscheidung: Wildline nutzen oder bearbeiten? Klang-Matching (falls nötig): EQ und Kompression anwenden, um Wildline näher an Original anzupassen Raumton-Charakter ähnlich machen Einsplissen : Problematischer Abschnitt rausschneiden (z.B. Flugzeug-Geräusch von Sekunde 0:15-0:18) Wildline-Abschnitt einschneiden Crossfade von 10-20 ms um Clicks zu vermeiden Problematische Wildline-Integration Wenn eine Wildline trotz Bemühungen nicht perfekt passt: Plan B: Hybrid-Approach ? 80% Wildline, 20% Original (saubere Parts nutzen) Plan C: Light ADR ? Schauspieler kommt für kurze ADR-Sitzung, um Problem zu beheben Plan D: Audio-Reparatur ? iZotope RX oder ähnliche Tools, um Störgeräusche zu entfernen Dokumentation und Katalogisierung Wildline-Log (Standard-Template) Datum: 01.05.2024 Film: "Der Traum" Szene: 45 Zeile: 3 Original Dialog: "Ich komme später vorbei" Schauspieler: Anna Schmidt Problem (Original): Flugzeug-Rauschen

0:15-0:18 Wildline Take: WildLine_SC45_L3_Take1.wav Sound Mixer: Max Müller Boom Op: Julia Hoffmann Pegel: -8 dB Peak Notes: "Saubere Wildline, identische Stimm-Charakter"

Verwendungsstatus: ? VERWENDET (integriert in Szene) Zusammenfassung Wildlines sind eine intelligente, kostengünstige Strategie zur Verbesserung der Rohton-Qualität. Im Gegensatz zu ADR, die viel später stattfindet, werden Wildlines direkt auf dem Set aufgenommen, wenn die Bedingungen noch optimal sind. Vorteile: Schauspieler ist noch präsent und energetisch Identische Raumakustik und Stimmqualität Schnell und billig (5-10 Minuten pro Line) Hohe Integration-Erfolgsquote in Post-Production Best Practice: Ein erfahrener Sound Mixer sollte nach jeder Drehszene kurze Wildlines der wichtigsten Dialog-Lines aufnehmen. Dies ist eine Investition von 5 Minuten pro Szene, die später 2-3 Stunden Post-Production-Arbeit und 200-500€ ADR-Kosten sparen kann. Wildlines sind nicht "Notfall-Plan", sondern Standard-Praxis in professionellen Produktionen.

FilmFarm - filmfarm.de/c/wild-lines